

Lektion XI – Grammatik 1

Indirekte Objektsuffixe am Verb

Das indirekte Objektsuffix (~ Dativ) verbindet sich mit dem Verb phonetisch zu *einem* Wort. Die ursprünglich selbständige Präposition *l-* hat sich eng an das Verb angeschlossen und seine Betonung verloren, man sagt, es ist *enklitisch*:

er schrieb mir	<i>katáb-li</i>	كتبلي
ich erzähle dir	<i>bəḥkī-lak</i>	بحكيك
sie sagte mir	<i>ʿālāt-li</i>	قالتلي
sie brachten ihm	<i>žābū-lo</i>	جابولو

Die Betonung verschiebt sich (ähnlich wie bei den Objektsuffixen) meist um eine Silbe nach hinten:
kátab > *katáb-li*, *bəḥki* > *bəḥkī-lak*

Wenn die Betonung dann auf ein ursprüngliches *e* oder *o* fällt, wird dieses zu *ə*:

ʿālet > *ʿālāt-li*, *byəktob* > *byəktáb-li*

Kurze Vokale am Ende der Verbform werden dabei gelängt:

žābu > *žābū-li* ‚sie brachten mir‘, *ʿūli* > *ʿūlī-li* ‚sag mir (f.)‘

Lautet die Verbform auf **-vK** (z.B. *katab*, *byəktob*) oder auf **-v̄** (z.B. *byəkt̄bu*, *žābu*) aus, wird ein Suffix auf der Basis von *l-* angefügt (Spalte 1 und 2):

		1	2	3	4	5	
		katab-	katabu-	bižīb-	mən' ūl-	'āl-	
Singular	1.	-li	katáb-li	katabú-li	bižáb-li	–	'al-li
	2. m.	-lak	katáb-lak	katabú-	bižáb-	mən'ól-lak	'al-
	2. f.	-lek	katáb-lek	katabú-	bižáb-	mən'ól-	'al-
	3. m.	-lo	katáb-lo	katabú-	bižáb-	mən'ól-	'al-
	3. f.	-la ~ -lha	katáb-la	katabú-	bižáb-	mən'ól-	'al-
Plural	1.	-lna	katáb- ^ə lna	katabú-	bižáb-	–	'al-
	2.	-lkon	katáb- ^ə lkon	katabú-	bižáb-	mən'ól-	'al-
	3.	-lon ~ -lhon	katáb-lon	katabú-	bižáb-	mən'ól-	'al-

Besonderheit bei konkaven Wurzeln (II w/y), wie *rāḥ* (*u*), *šāf* (*u*), *zār* (*u*), *žāb* (*i*), *zān* (*i*): der lange Wurzelvokal wird gekürzt, wenn er in der letzten Silbe steht, also: **žāb-li* > *žab-li* ‚er brachte mir‘ (nicht: *žāb-əlli*), **ʿāl-li* > *'al-li* ‚er sagte mir‘. Die Vokale *ū* und *ī* werden dabei beide zu *ə*: **šūf-li* > *šəf-li* ‚sieh für mich nach (etwas), suche für mich‘ (nicht: *šūf-əlli*), **zīn-li* > *zən-li* ‚wiege mir ... ab‘ (Spalte 3–5).

Lautet die Verbform auf **-KK** (z.B. *katab^ʔt, da^ʔ*) oder auf **-vK** (z.B. *ḥakēt, sawwēt, ...*) aus, wird ein Suffix auf der Basis von *áll-* angefügt:

			1	2	3	4
			katabt-	ʔəlt-	bdə^ʔ-	sawwēt-
Singular	1.	-əlli	katabt-əlli	ʔəlt-əlli	–	sawwēt-əlli
	2. m.	-əllak	katabt-	ʔəlt -	bdə ^ʔ -əllak	sawwēt-
	2. f.	-əllek	katabt-	ʔəlt -	bdə ^ʔ -	sawwēt-
	3. m.	-əllo	katabt-	ʔəlt -	bdə ^ʔ -	sawwēt-
	3. f.	-əlla ~ -əlha	katabt-	ʔəlt -	bdə ^ʔ -	sawwēt-
Plural	1.	-əllna	katabt-	ʔəlt -	bdə ^ʔ -	sawwēt-
	2.	-əllkon	katabt-	ʔəlt -	bdə ^ʔ -	sawwēt-
	3.	-əllon ~ -əlhon	katabt-	ʔəlt -	bdə ^ʔ -	sawwēt--

Ausnahme:

Bei geminierten Verben des 1. Stammes in der Vergangenheit ist der Vokal normalerweise *a*: *ḥaṭṭ-állo* ‚er legte ihn‘, *da^ʔ-állo* ‚er rief ihn an‘.

Übung 11.5 und 11.6 (S. 180).

Verwendung der Objektsuffixe: Dativus ethicus

lā tənsā-li l-maw‘ed, hā?!